

691908-2026 - Verseny

Norvégia – Csővezeték, hírközlési és villamos vezeték építése autópályák, közutak, repülőterek és vasutak számára; terepegyengetés – Competition - Framework agreement for renovation no-dig, water pipelines including manholes.

OJ S 194/2026 07/10/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok - Változtatásról szóló hirdetmény
Építési beruházás

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Trondheim kommune

E-mail-cím: maria.melkeraaen.skjervold@trondheim.kommune.no

A közszolgáltató ajánlatkérő tevékenysége: Vízzel kapcsolatos tevékenységek

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Competition - Framework agreement for renovation no-dig, water pipelines including manholes.

Leírás: The framework agreement is for the renovation of water pipelines and manholes when blocking out. Controlled drilling, pilot pipe drilling and hose renovation are not included in the framework agreement. The aim of the framework agreement is to cover the need for renovation of water pipelines, where blocking out can be used as a method, as well as renovation of manholes and re-connection of private service pipes. In addition to blocking out, there will be a limited need for renovation by using traditional trench excavation in cases where blocking out cannot be carried out. The contracting authority is planning for two call-offs per annum, with each call-off consisting of packing several measures. The contracting authority plans to renovate approx. 3,000 metres per annum and increase the number of metres during the contract period. The actual extent will vary, however, and the contracting authority is not obligated to the above mentioned estimate. In addition to planned measures, urgent orders may occur. The framework agreement's estimated financial framework, including an option for an extension, is NOK 415,000,000,-, while the maximum limit is NOK 600,000,000,-. This is based on a calculation of the estimated price of 3,000 metres per annum, which can be increased to 4,000 metres per annum. The framework agreement period is 2 + 1 + 1 + 1 + 1 years.

Eljárásazonosító: aac1b676-327d-43cb-9462-744ce56c6946

Belső azonosító: 2026/32452

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

Az eljárás legfontosabb jellemzői: The contracting authority invites tenderers to an open tender contest for a framework agreement for renovation no-dig, water including manholes. The framework agreement shall be signed with three tenderers.

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45230000 Csővezeték, hírközlési és villamos vezeték építése autópályák, közutak, repülőterek és vasutak számára; terepegyengetés
További osztályozás (cpv): 45000000 Építési munkák, 45231000 Csővezetékek, hírközlési és villamos vezeték építése, 45231300 Víz- és szennyvízvezetékek építése, 45232100 Vízvezeték-építés járulékos munkája, 45232150 Vízelosztó csővezetékekkel kapcsolatos munka

2.1.2. A teljesítés helye

Ország aleggysége (NUTS): Trøndelag/Tröndelage (NO060)

Ország: Norvégia

2.1.3. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 600 000 000,00 NOK

A keretmegállapodás maximális értéke: 600 000 000,00 NOK

2.1.4. Általános információk

Jogalap:

2014/25/EU irányelv

Forsyningsforskriften - § 9-1 (1)

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárási forrása: Hirdetmény

Korrupció: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, by enforceable judgement been convicted of corruption by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Corruption as defined in Article 3 of the Convention on Combating Corruption, involving European Communities or European Union member states (EUT C 195 of 25.6.1997, s. 1), and in Article 2, point 1, in the Council's framework decision 2003/568/RIA of 22 July 2003 on combating corruption in the private sector (EUT L 192 of 31.7.2003, p. 54). This rejection reason also includes corruption as defined in national law for the contracting authority or supplier.

Csalás: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted of fraud has been convicted of fraud by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Fraud included in Article 1 of the Convention on protection of the Financial Interests of the European Communities (EFT C 316 of 27.11.1995, p. 48).

Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of money laundering or financing terrorism by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Money laundering or financing terrorism As defined in Article 1 of the European Parliament and Council Directive 2005/60/EF of 26 October 2005 on preventive measures against the use of the financial system for money laundering and financing terrorism (EUT L 309 of 25.11.2005, p. 15).

Bűnszervezetben való részvétel: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted verdict of participation in a criminal organisation by a verdict handed down no more than five years ago,

or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Participation in a criminal organisation as defined in Article 2 of the Council's framework decision 2008/841/RIA of 24 October 2008 on control of organised crime (EUT L 300 of 11.11.2008, p. 42)

Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body, or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of acts of terrorism or criminal acts connected to terrorist activities by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set directly in the judgement that still applies? Acts of terrorism or criminal acts relating to terrorist activity as defined in Article 1 and 3 of the Council's framework decision 2002/475/RIA of 13 June 2002 on combating terrorism (EFT L 164, of 22.6.2002, p. 3). This rejection reason also includes incitement to, participation or attempts to commit such actions as included in Article 4 in the mentioned framework decision.

Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of child labour and other forms of human trafficking by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Child labour and other forms of human trafficking as defined in Article 2 of the European Parliament and council directive 2011/36/EU of 5. 1 April 2011 on the prevention and control of human trafficking and the protection of its victims and for compensation of the Council's framework decision 2002/629/RIA (EUT L 101 of 15.4.2011, p. 1).

Környezetvédelmi jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: Is the tenderer aware of breaches of environmental provisions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Munkajogi kötelezettségek megszegése: Is the tenderer aware of breaches of provisions on working conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Szociális jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: Is the tenderer aware of breaches of provisions on social conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel: Has the tenderer entered into agreement(s) with other tenderers with the intention of turning the competition?

Súlyos szakmai köteleességszegés: Has the tenderer committed serious errors in professional practice? If relevant, see the definitions in national law, the relevant notice or procurement documents.

Hamis nyilatkozattétel, információk visszatartása vagy a megkívánt iratok be nem mutatása, illetve bizalmas információk szerzése az eljárásról: Have the tenderer: a) given grossly incorrect information when notifying the information required to verify that there is no basis for rejection, or of the qualification requirements being met, b) failed to provide such information, c) subject to immediately submitting the supporting documents requested by the Contracting Authority, or d) improperly affecting the Contracting Authority's decision process to acquire confidential information that could give this an unlawful advantage in connection with competition, or negligently has given misleading information that can have a significant influence on decisions on rejection, selection or award?

A közbeszerzési eljárásban való részvételből fakadó összeférhetetlenség: Are tenderers aware of a conflict of interest as stated in national law, the relevant notice or procurement documents?

Közvetlen vagy közvetett részvétel a közbeszerzési eljárás előkészítésében: Has the tenderer or an entity associated with the supplier advised the contracting authority or in another way been involved in the planning of the competition?

Lejárat előtti megszüntetés, kártérítési követelés vagy egyéb hasonló szankciók: Has the tenderer committed significant breaches of contract in connection with the fulfilment of a previous public contract, a previous contract with a public contracting authority or a previous concession contract, where the breach has led to the cancellation of the contract, compensation or other similar sanctions?

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése: The contracting authority shall state that in Norway there are national rejection reasons. These shall be described in the procurement documents. Tenderers must respond to whether they are in one or more of the situations described in the national rejection reasons. Will the purely national rejection reasons, as stated in the relevant notice or in the procurement documents, apply?

A társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség megszegése: Have tenderers failed to fulfil all their social security obligations in the country where they are established and in their member state, if this is a different country than what he is established in?

Az adófizetési kötelezettség megszegése: Has the tenderer not fulfilled his tax and duty obligations in the country in which he is established, and in the contracting authority's member state, if this is a different country than what he is established in?

Üzleti tevékenység felfüggesztése: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Csőd: Is the tenderer in a bankruptcy situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Csődegyezség hitelezőkkel: Is the supplier in a situation where he has been forced debt arrangement? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Fizetésképtelenség: Is the tenderer in an insolvency situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Felszámoló által kezelt vagyon: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

A nemzeti törvények értelmében a csődhöz hasonló helyzet: Is the supplier in a situation where he has been forced debt arrangement? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions

and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0000

Cím: Competition - Framework agreement for renovation no-dig, water pipelines including manholes.

Leírás: The framework agreement is for the renovation of water pipelines and manholes when blocking out. Controlled drilling, pilot pipe drilling and hose renovation are not included in the framework agreement. The aim of the framework agreement is to cover the need for renovation of water pipelines, where blocking out can be used as a method, as well as renovation of manholes and re-connection of private service pipes. In addition to blocking out, there will be a limited need for renovation by using traditional trench excavation in cases where blocking out cannot be carried out. The contracting authority is planning for two call-offs per annum, with each call-off consisting of packing several measures. The contracting authority plans to renovate approx. 3,000 metres per annum and increase the number of metres during the contract period. The actual extent will vary, however, and the contracting authority is not obligated to the above mentioned estimate. In addition to planned measures, urgent orders may occur. The framework agreement's estimated financial framework, including an option for an extension, is NOK 415,000,000,-, while the maximum limit is NOK 600,000,000,-. This is based on a calculation of the estimated price of 3,000 metres per annum, which can be increased to 4,000 metres per annum. The framework agreement period is 2 + 1 + 1 + 1 + 1 years.

Belső azonosító: 2026/32452

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45230000 Csővezeték, hírközlési és villamos vezeték építése autópályák, közutak, repülőterek és vasutak számára; terepegyengetés

További osztályozás (cpv): 45000000 Építési munkák, 45231000 Csővezetékek, hírközlési és villamos vezetékek építése, 45231300 Víz- és szennyvízvezetékek építése, 45232100 Vízvezeték-építés járulékos munkája, 45232150 Vízelosztó csővezetékekkel kapcsolatos munka

5.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Trøndelag/Tröndelage (NO060)

Ország: Norvégia

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 72 Hónapok

5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 4

További információk a megújításról: The contracting authority has a unilateral option to extend the contract for 1+1+1+1 year with each individual contractor.

5.1.5. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 600 000 000,00 NOK

A keretmegállapodás maximális értéke: 600 000 000,00 NOK

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Ajánlatra vonatkozó követelmény

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Bejegyzés a cégregisterbe

Kiválasztási kritérium leírása: The tenderer is registered in a company register or a trade register in the member state in which the tenderer is established. As described in annex XI of directive 2014/24/EU; suppliers from certain member states may have to fulfil other requirements in the mentioned annex. Minimum qualification requirements Minimum requirement: Tenderers shall be legally registered in a company register or a commerce register in the country where the tenderer is established. Documentation requirement: Norwegian companies shall have a Company Registration Certificate. Foreign companies shall have registration certificates in professional registers as determined by legislation in the country where the tenderer is established.

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Regarding any other economic and financial requirements that have been stated in the notice or in the procurement documents, the tenderer declares that: Minimum qualification requirements Requirement: Tenderers shall have sufficient economic and financial capacity to fulfil the contract. As a minimum the annual turnover of NOK 50 million is required in the last two fiscal years, and the tenderer must as a minimum be credit worthy. Documentation: Annual Financial Statements including notes with the Board's and auditor's reports for the last two years (2025 and 2024). Credit evaluation/rating, not older than 3 months, and which is based on the last known fiscal figures. The rating shall be carried out by an officially certified credit rating institution. If the tenderer has a justifiable reason for not submitting the documentation that the contracting authority has required, he can document his economic and financial capacity by presenting other documentation.

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott munkákra

Kiválasztási kritérium leírása: Only for public building and construction works: During the reference period the tenderer has carried out the following work of the requested type. The contracting authority can require up to five years experience and allow experience from the previous five years to be taken into consideration. Minimum qualification requirements Tenderers must have relevant experience from work included in this framework agreement. This means: 1) Experience with blocking out water pipelines in dimensions with a minimum of 200mm, 2) Experience with blocking out where new pipes that were pulled in have been: PE and ducttilt cast iron and 3) Experience from a minimum of a project with a minimum of NOK 20 million excluding VAT in the contract value for a public contracting authority, where the W&S is included in the assignment. The assignments must be completed and taken over by the builder during the last five years. Documentation: Tenderers must describe up to five projects from the last five years and the description shall include: Name of the project and the function (main contractor or sub-contractor), contracting authority, including contact information for the reference person, Date and duration, Contract value for the assignment and Description of what the contractual works were about and which documents fulfilment of the qualification requirements. It must explicitly be what materials (PE/ducttilt) and dimensions (etc.) were used in blocking-out assignments. It is the tenderer's responsibility to document the

project's relevance to the qualification requirement. A total assessment will be made of the projects for fulfilment of the qualification requirement. The contracting authority reserves the right to contact the tenderer for verification of the information. NB! If a tenderer will use sub-contractors to fulfil the qualification requirement, see Part I point 4.3.1.

Kritérium: Független szervezetek által kiadott tanúsítványok a minőségbiztosítási szabványokról

Kiválasztási kritérium leírása: Can tenderers submit certificates issued by independent bodies that document that the tenderer fulfils the stated quality assurance standards, including universal design requirements? Minimum qualification requirements Tenderers shall have a well-functioning and documented quality assurance system/management system adapted to the contract and the content of the contract. The system shall ensure that works within water, sewage, roads, sanitation and urban areas are carried out in accordance with applicable standards, tolerance requirements (NS 3420) and public law requirements. Documented by: As documentation that the requirement is fulfilled, the tenderer shall present one of the following alternatives: 1. Valid ISO 9001 certification (or newer edition) issued by an accredited certification body. 2. If the tenderer does not have a formal ISO certification, the tenderer must prove that this is due to objective reasons outside the tenderer's control. Tenderers must, in such cases, present an independent, written verification or gap analysis carried out by a certified auditor or an accredited body. This verification must explicitly confirm that the tenderer's unique management system and actual routines in detail fulfil the requirements of the ISO 9001 standard. General confirmation of membership in trade organisations, or unverified self-declarations and system pages, will not be accepted as equivalent documentation.

Kritérium: Független szervezetek által kiadott tanúsítványok a környezetmenedzsment rendszerekről vagy szabványokról

Kiválasztási kritérium leírása: Is the tenderer able to submit certificates issued by independent bodies as documentation that the tenderer fulfils the stated environmental management systems or standards? Minimum qualification requirements Tenderers shall have procedures to carry out assignments under the framework agreement in an environmentally responsible manner. Documentation requirement: Tenderers shall present a certificate issued by an independent body as documentation that the tenderer fulfils certain environmental management systems or standards, for example Eco-Lighthouse or ISO 14001. Examples of the EU Scheme for Environmental Management and Environmental Audit (EMAS), other recognised environmental management systems in the Regulation (EF) no. 1221/2009 article 45 or other environmental management standards are based on relevant European or international standards from accredited bodies. The contracting authority will accept equivalent certificates issued by bodies in other EEA countries. The contracting authority will accept other documentation for equivalent environmental management measures if the tenderer is unable to obtain such certificates by the deadline, and this is not due to the tenderer himself. It is a prerequisite that the tenderer documents that these measures are equivalent to the requested environmental management systems or standards.

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: norvég
A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://permalink.mercell.com/277939972.aspx>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://permalink.mercell.com/277939972.aspx>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: norvég

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Fokozott biztonságú vagy minősített elektronikus aláírás vagy bélyegző kötelező (a 910/2014 /EU rendeletben foglaltakkal összhangban)

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 16/11/2026 11:00:00 (UTC+00:00) Nyugat-európai idő, GMT

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 3 Hónapok

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 16/11/2026 11:00:00 (UTC+00:00) Nyugat-európai idő, GMT

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: See further information in the tender documentation.

Pénzügyi megállapodás: See chapter 9 of the framework agreement.

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Keretmegállapodás a verseny újbóli megnyitásával

További ajánlatkérő-típusok: All entities in Trondheim municipality can use the framework agreement, but it is the unit for municipal engineering that is the contract owner and manager, and who will mainly take call-offs on the contract.

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Közvetítő szervezet: Trøndelag tingrett

Felülvizsgálati szervezet: Trøndelag tingrett

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: A minimum of 10 days waiting period will be set at the award, cf. the utilities regulations § 21-2.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Trondheim kommune

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Trondheim kommune

Regisztrációs szám: 942110464

Postacím: Erling Skakkes gate 14

Város: TRONDHEIM

Irányítószám: 7004

Ország alegysége (NUTS): Trøndelag/Tröndelage (NO060)

Ország: Norvégia

Kapcsolattartó pont: Maria Melkeraaen Skjervold

E-mail-cím: maria.melkeraaen.skjervold@trondheim.kommune.no

Telefonszám: +47 72540000

Internetcím: <https://www.trondheim.kommune.no>

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

8.1. **ORG-0002**

Hivatalos név: Trøndelag tingrett

Regisztrációs szám: 926 722 794

Város: Trondheim

Irányítószám: 7013

Ország alegysége (NUTS): Trøndelag/Tröndelage (NO060)

Ország: Norvégia

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

Közvetítő szervezet

10. Változtatás

Az előző hirdetmény módosítandó változata: f8710429-ec75-4024-a529-cf8a1e782515-01

A változtatás fő oka: Frissített információ

Leírás: The tender deadline has been postponed for two weeks after request.

10.1. **Változtatás**

Szakaszazonosító: PROCEDURE

10.1. **Változtatás**

Szakaszazonosító: LOT-0000

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 2a3191ac-b40b-479b-9a8d-bfd6182b8ab7 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 17

A hirdetmény megküldésének dátuma: 06/10/2026 09:16:13 (UTC+00:00) Nyugat-európai idő, GMT

Hirdetmény megküldésének dátuma (az eSender rendszerben): 06/10/2026 09:16:26 (UTC+00:00) Nyugat-európai idő, GMT

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: angol

A hirdetmény közzétételi száma: 691908-2026

HL S kiadás száma: 194/2026

A közzététel dátuma: 07/10/2026